

Компонент ОПОП 15.03.04 Автоматизация технологических процессов и

производств
наименование ОПОП

ФТД.03
шифр дисциплины

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Дисциплины
(модуля)

Технический английский язык

Разработчик (и):

Волнова Т. П.
ФИО

доцент
должность

канд. филол. наук, доцент
ученая степень,
звание

Утверждено на заседании кафедры

Филологии, межкультурной коммуникации
и журналистики

наименование кафедры

протокол № 6 от 21.03.2024

Заведующий кафедрой 

О.В. Саватеева
подпись
ФИО

Мурманск
2024

Пояснительная записка

Объем дисциплины 2 з.е.

1. Результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с индикаторами достижения компетенций, установленными образовательной программой

Компетенции	Индикаторы достижения компетенций	Результаты обучения по дисциплине (модулю)
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИД-1. Осуществляет академическое и профессиональное взаимодействие, в том числе на иностранном языке ИД-2. Переводит академические тексты (рефераты, аннотации, обзоры, статьи и т.д.) с иностранного языка или на иностранный язык ИД-3. Использует современные информационно-коммуникативные средства для коммуникации	Знать: - правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации; - современные коммуникативные технологии на русском и иностранном языках; - правила и технологии эффективного межкультурного взаимодействия; - методы сбора и анализа научно-технической информации. Уметь: - применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия; - понимать и толерантно воспринимать межкультурное разнообразие общества; - анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия. Владеть: - методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий; - методами и навыками эффективного межкультурного взаимодействия.

2. Содержание дисциплины (модуля)

Темы устной практики:

1. Автоматизированные технические средства; технические средства автоматизации. Электронное оборудование. Применение электронного оборудования.
2. Описание технологических процессов. Свойства материалов.
3. Лазеры. Микросхемы. Датчики. Система контроля с микропроцессором.
4. Робототехника. Гибкая производственная система (ГПС). Программный манипуляционный робот. Программный сборочный робот.

5. Компьютеры. Подготовка специалистов в МГТУ для работы в сфере компьютерные информационно-управляющие системы.

Лексический минимум:

доведение лексического минимума до 4000 лексических единиц общего и терминологического характера.

Грамматический материал:

Страдательный залог всех времен (повторение).

Причастие 1, 2 (повторение). Независимый причастный оборот(повторение). Герундий и его функции в предложении (повторение).

Инфинитив, его формы и функции в предложении(повторение)

Сложное дополнение. Сложное подлежащее (повторение)

Аудиторное чтение

Учебные, научно-популярные и специальные тексты.

Индивидуальное чтение

Книги для чтения на английском языке для студентов старших курсов неязыковых вузов, научно-популярные тексты, тексты по специальности (объем текста- 10 000 печ. знаков)

Аудирование

Прослушивание текстов и диалогов, время звучания 3-4 минуты; просмотр видеофильмов, продолжительность видеозаписи – 4-6 минут.

Письмо

Выполнение письменных упражнений, составление аннотаций к прочитанным текстам, составление рефератов на заданную тему, составление тезисов на заданную тему, написание статей и создание мультимедийных презентаций на заданную тему.

3. Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины (модуля)

- мультимедийные презентационные материалы по дисциплине (модулю) представлены в электронном курсе в ЭИОС МГТУ;
- методические указания к выполнению практических работ представлены в электронном курсе в ЭИОС МГТУ;
- методические материалы для обучающихся по освоению дисциплины (модуля) представлены на официальном сайте МГТУ в разделе «Информация по образовательным программам, в том числе адаптированным».

4. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Является отдельным компонентом образовательной программы, разработан в форме отдельного документа, представлен на официальном сайте МГТУ в разделе «Информация по образовательным программам, в том числе адаптированным». ФОС включает в себя:

- перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения дисциплины (модуля);
- задания текущего контроля;
- задания промежуточной аттестации;
- задания внутренней оценки качества образования.

5. Перечень основной и дополнительной учебной литературы (печатные издания, электронные учебные издания и (или) ресурсы электронно-библиотечных систем)

Основная литература.

1. Волкова, Т.П. Грамматика английского языка = English grammar for university students : учеб.пособие для вузов по дисциплине "Иностранный язык" / Т. П. Волкова, Н. В. Ломовцева; Федер. агентство по рыболовству, ФГБОУ ВПО "Мурман. гос. техн. ун-т". - [2-е изд., доп.]. - Мурманск : Изд-во МГТУ, 2012. - 226 с. (аб. - 668 экз., ч/з. - 2 экз.)

2. Назарова, Т.А. Automation and FMS: учеб. пособие по англ. языку / Т.А.Назарова; Владим. гос.ун-т. Владимир: Издательство Владим. гос. ун-та, 2006. 68 с.
3. Смирнова О. Г., Процукович Е.А. English for Students Studying Automation Technology: Учебно-методическое пособие по английскому языку направления подготовки 15.03.04 «Автоматизация технологических процессов и производств» / О. Г. Смирнова, Е. А. Процукович. Благовещенск: Амурский гос. Ун-т, 2020.–174 с.
4. Волкова Т. П. Computer: yesterday, today, tomorrow. Компьютер: вчера, сегодня, завтра: учеб. пособие. - Мурманск, МГТУ, 2011 (аб. – 78 экз.)
5. Глухих, Я. А. Information technologies (информационные технологии) : учеб. пособие / Я. А. Глухих; М-во сел. хоз-ва РФ, Федер. агентство по рыболовству, Мурман. гос. техн. ун-т. - Мурманск: Изд-во МГТУ, 2005. - 38 с. - ISBN 5-86185-247-2 : 61-17. (аб. - 69 экз.)

Дополнительная литература.

6. Ломовцева Н. В. Age of automation : учеб. пособие. - Мурманск, МГТУ, 2005 (аб. - 48 экз., ч/з. - 2 экз.)
7. Ломовцева Н.В. Технический английский язык. Методические рекомендации по дисциплине «Иностранный язык» для студентов специальности 220700.62 "Автоматизация технологических процессов и производств" - Мурманск: МГТУ, 2012 (аб. - 48 экз., ч/з. - 2 экз.)
8. Малаева А.В. Практикум по грамматике английского языка [Электронный ресурс] = English Grammar in Practice : учебное пособие по дисциплине "Иностранный язык" для студентов I-II курсов всех специальностей/ А. В. Малаева, - Электрон. текстовые дан. (1 файл : 536 Кб). - Мурманск : Изд-во МГТУ, 2011. - ил. - Доступ из локальной сети Мурман. гос. техн. ун-та. - Загл. с экрана.
9. Полякова Т. Ю. Английский язык для инженеров: учебник для вузов - Москва: Высш. шк., 2010 (аб. - 78 экз., ч/з. - 4 экз.)

6. Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

1. Электронный каталог библиотеки МГТУ с возможностью ознакомиться с печатным вариантом издания в читальных залах библиотеки – <http://ito.edu.ru/>
2. ЭБС «Университетская библиотека онлайн (Договор № 19/99 от 20.10.2020 г. на оказание услуг по предоставлению доступа к базовой коллекции электронно-библиотечной системы «Университетская библиотека онлайн». Исполнитель ООО «Современные цифровые технологии») – <http://biblioclub.ru/>
3. ЭБС «IPRbooks» (Лицензионный договор № 7866/21К от 28.04.2021 г. на оказание услуг по предоставлению доступа к электронно-библиотечной системе «IPRbooks».Исполнитель ООО Компания «Ай Пи Ар Медиа») – <http://iprbookshop.ru/>
4. ЭБС «Консультант студента. Электронная библиотека технического вуза»Договор № 19/48 от 17.04.2020 г. на оказание услуг по предоставлению доступа к базе данных «Электронная библиотека технического ВУЗа» («ЭБС Консультант студента»). Исполнитель ООО «Политехресурс») – <http://www.studentlibrary.ru/>
5. ЭБС «Издательство Лань. Договор № 45/60 от 10.09.2021 г. на оказание услуг по предоставлению доступа к электронным экземплярам произведений научного, учебного характера базы данных ЭБС «Лань». Исполнитель ООО «ЭБС Лань». С 10.09.2021 г. по 01.10.2022 г. <https://e.lanbook.com/>

7. Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства

1. Операционная система MicrosoftWindowsVistaBusinessRussianAcademicOPEN, лицензия № 44335756 от 29.07.2008 (договор №32/379 от 14.07.08)

2. Офисный пакет MicrosoftOffice 2010 RussianAcademic OPEN, лицензия № 47233444 от 30.07.2010 (договор №32/285 от 27.07.2010)
3. Электронный переводчик PROMT NET 8.5 лицензионный договор от 01.12.2009 (договор №ЛЦ-080000624 от 04.12.2009), PROMT NET 9.5 от 27.06.2012 (сетевая версия) (договор №41 от 27.06.2012), (договор №52 от 27.08.2012)
4. Электронные словари ABBYY Lingvo x3 Английская версия, Европейская версия, (сетевые версии), 2009 год (договор №ЛЦ-080000623 от 04.12.2009г.)
5. Система оптического распознавания текста ABBYY FineReaderCorporate 9.0 (сетевая версия), 2009 год (договор №ЛЦ-080000510 от 28.04.2009)
6. SANAKO STUDY 1200, госконтракт №32/230 от 15.06.2010, госконтракт №32/338 от 22.12.2010 (сетевые версии) (договор №32/230 от 15.06.2010)

8. Обеспечение освоения дисциплины лиц с инвалидностью и ОВЗ

Обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ обеспечиваются печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) представлено в приложении к ОПОП «Материально-технические условия реализации образовательной программы» и включает:

- учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой магистратуры, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения;

- помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде МГТУ.

7. Распределение трудоемкости по видам учебной деятельности

Таблица 1 - Распределение трудоемкости

Вид учебной деятельности	Распределение трудоемкости дисциплины (модуля) по формам обучения					
	Очная			Заочная		
	Семестр		Всего часов	Семестр		Всего часов
	5			7		
Практические занятия	20		22	4		4
Самостоятельная работа	52		50	64		64
Контроль				4		4
Всего часов по дисциплине	72		72	72		72
/ из них в форме практической подготовки		-	-			

Формы промежуточной аттестации и текущего контроля

Зачет	+/-		+/-
-------	-----	--	-----

Перечень практических занятий по формам обучения

№ п/п	Темы практических занятий
1	2
	Очная/заочная форма
1	Электронное оборудование. Применение электронного оборудования. Лексический минимум в объеме 250 учебных лексических единиц. Страдательный залог всех времен (повторение). Аудиторное чтение. Аудирование. Письмо: выполнение письменных упражнений, составление аннотаций к прочитанным текстам.
2	Описание технологических процессов. Свойства материалов. Лексический минимум в объеме 250 учебных лексических единиц. Причастие 1, 2 (повторение). Независимый причастный оборот. Аудиторное чтение. Аудирование. Письмо: выполнение письменных упражнений, составление рефератов на заданную тему.
3	Лазеры. Микросхемы. Датчики. Система контроля с микропроцессором. Лексический минимум в объеме 250 учебных лексических единиц. Герундий и его функции в предложении. Инфинитив, его формы и функции в предложении (повторение). Аудирование. Письмо: выполнение письменных упражнений, составление тезисов на заданную тему.
4	Робототехника. Гибкая производственная система (ГПС). Программный манипуляционный робот. Программный сборочный робот. Аудиторное чтение. Сложное дополнение. Сложное подлежащее (повторение).
5	Компьютеры. Подготовка специалистов в МГТУ для работы в сфере компьютерные информационно-управляющие системы. Современные исследования и разработки в области электроэнергетики и электротехники. Лексический минимум в объеме 250 учебных лексических единиц. Аудиторное чтение. Аудирование. Письмо: выполнение письменных упражнений, написание статей и создание презентаций на заданную тему.